

Country : Laos

( ຊຸມຊົນ )

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ	
ເລກທີ	136
ວັນທີ	19/7/96

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

==00==

ສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ເລກທີ 237/ນຍ

ວຽງຈັນ, ວັນທີ 21/12/98

ດຳລັດ

ວ່າດ້ວຍການອຸດໜູນ ແລະ ສົ່ງເສີມຄູທີ່ປະຈຳການສິດສອນ  
ຢູ່ເຂດພູດອຍ, ຫ່າງໂກສອກຫລີກ ແລະ ຫຍ້ງຍາກພິເສດ

ເຫັນຕາມ : ລັດຖະທຳມະນູນ ແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ສະບັບລົງວັນ ທີ່  
14 ສິງຫາ 1991

ເຫັນຕາມ : ມະຕິກ່ຽວກັບ ການພັດທະນາຊັບພະຍາກອນ ມະນຸດ ລົງວັນທີ 20 ກັນຍາ 1993.

ເຫັນຕາມ : 8 ແຜນງານ ບູລິມະສິດ ຂອງລັດຖະບານໂດຍສະເພາະແມ່ນແຜນງານ ພັດທະນາຊົນນະບົດ.

ເຫັນຕາມ : ດຳລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ວ່າດ້ວຍການປະຖິມສຶກສາແບບບັງຄັບ ສະບັບເລກທີ 136/ນຍ/96  
ລົງວັນທີ 19/7/96,

ເຫັນຕາມ : ການສະເໜີ ຂອງລັດຖະມົນຕີ ວ່າການກະຊວງສຶກສາທິການ.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ຈົ່ງອອກດຳລັດ

ມາດຕາ 1 : ໃຫ້ປະຕິບັດລະບອບອຸດໜູນ ແກ່ຄູ ທີ່ປະຈຳການສິດສອນຢູ່ເຂດພູດອຍ, ຫ່າງໂກ-  
ສອກຫລີກ ແລະ ຫຍ້ງຍາກພິເສດດັ່ງນີ້ :

1.1 ອຸດໜູນເງິນ ກ່ອນໄປປະຈຳການຈຳນວນເທົ່າກັບສອງເທື່ອຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຕໍ່າສຸດ  
ຂອງລັດຖະກອນ

1.2. ເພີ່ມເງິນເດືອນໃຫ້ຄູທີ່ປະຈຳການສິດສອນຢູ່ແຕ່ລະເຂດດັ່ງນີ້ :

- ເຂດຫ່າງໂກສອກຫລີກ 15 %
- ເຂດພູດອຍຫ່າງໂກ 20 %
- ເຂດຫຍ້ງຍາກພິເສດ 25 %

1.3. ອຸດໜູນເງິນຄ່າທາງໄປແລະກັບສຳລັບຜູ້ທີ່ມາຈາກບ່ອນອື່ນເພື່ອຢາມບ້ານ ປີລະເທື່ອ

ມາດຕາ 2 : ກຳນົດ ຄຸນະລັກສະນະສະເພາະ ຂອງເຂດຫ່າງໂກ ສອກຫລີກ, ເຂດພູດອຍຫ່າງໂກ ແລະ  
ເຂດຫຍ້ງຍາກ ພິເສດດັ່ງນີ້ :



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

-----\*\*\*\*-----

ກະຊວງສຶກສາທິການ

ເລກທີ.../ ສສ.ຈຕ/99

ຄໍາສັ່ງແນະນຳ

ເຖິງ : ຫົວໜ້າພະແນກສຶກສາປະຈຳແຂວງ, ກຳແພງນະຄອນວຽງຈັນ ແລະ ເຂດພິເສດ  
ເລື່ອງ: ການປະຕິບັດດຳລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 237/ ນຍ ລົງວັນທີ  
21/12/98.

ເພື່ອເຮັດໃຫ້ດຳລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ວ່າດ້ວຍການອຸດໜູນ ແລະ ສົ່ງເສີມຄູ ທີ່ປະຈຳການສິດສອນ  
ຢູ່ເຂດພູດອຍ, ຫາງໄກສອກຫຼີກ ແລະ ຫຍ້ງຍາກພິເສດ ສະບັບເລກທີ 237/ນຍ, ລົງວັນທີ 21/12/98  
ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດ ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ໄດ້ຮັບຜົນສຳເລັດຕາມລະດັບຄາດໝາຍ;

ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງສຶກສາທິການ ຈຶ່ງອອກຄໍາສັ່ງເຖິງຫົວໜ້າພະແນກສຶກສາປະຈຳແຂວງ,  
ກຳແພງນະຄອນ ແລະ ເຂດພິເສດ ຈຶ່ງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 237/ນຍ  
ລົງວັນທີ 21/12/98 ໂດຍປະຕິບັດຕາມຄໍາແນະນຳດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1. ປະສານສົມທົບກັບຄະນະຈັດຕັ້ງແຂວງ ແລະ ເຈົ້າແຂວງ ເພື່ອເປັນເອກະພາບກັນໃນການ  
ກຳນົດເຂດຕ່າງໆພາຍໃນແຂວງຂອງຕົນ.
2. ກຳນົດເປົ້າໝາຍ ແລະ ຈຳນວນຜູ້ທີ່ຈະໄດ້ຮັບການອຸດໜູນໃນແຕ່ລະເຂດ.
3. ຂຶ້ນແຜນງົບປະມານການເງິນເພີ່ມເຕີມ
4. ສົ່ງລາຍຊື່ເຂດຕ່າງໆ ແລະ ແຜນງົບປະມານໃຫ້ກະຊວງສຶກສາທິການ ກ່ອນວັນທີ 31/3/99.
5. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດດັ່ງກ່າວມີຜົນເປັນປະການໃດ ຈຶ່ງໄດ້ລາຍງານໃຫ້ລັດຖະມົນຕີ  
ຊາບເປັນແຕ່ລະໄລຍະ.

ບ່ອນສົ່ງ:

- ກົມຕ່າງໆ 12 ສະບັບ
- ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ 1 ສະບັບ
- ພະແນກສຶກສາປະຈຳແຂວງ, ກຳແພງນະຄອນ  
ແລະ ເຂດພິເສດ 18 ສະບັບ
- ເກັບມ້ຽນ 1 ສະບັບ

ວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 FEB 1999

ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງສຶກສາທິການ



ຜົນບະລອນ ເລື່ອງດຳມາ

1223  
ເລກທີ ສສ.ຈຕ/99

ກະຊວງສຶກສາທິການ

### ໃບແຈ້ງການເພີ່ມເຕີມ

ເຖິງ : ຫົວໜ້າພະແນກສຶກສາປະຈຳແຂວງ, ກຳແພງນະຄອນ ແລະ ເຂດພິເສດ

ເລື່ອງ : ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ດຳລັດ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 237/ນຍ

ຜ່ານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຄຳສັ່ງແນະນຳ ສະບັບເລກທີ 260/ສສ.ຈຕ/99, ລົງວັນທີ 17/2/99. ວ່າດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 237/ນຍ ຕໍ່ການອຸດທຽນ ແລະ ສົ່ງເສີມຄູຂັ້ນໄປປະຈຳການສິດສອນ ຢູ່ເຂດພູດອຍ, ທ່າງໄກສອກຫລີກ ແລະ ຫຍ້ງຍາກພິເສດ ເຫັນວ່າ ແຕ່ລະເຂດ ແລະ ແຂວງມີຄວາມເຂົ້າໃຈ ແລະ ສະເໜີຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຕກຕ່າງກັນ.

ດັ່ງນັ້ນ, ກະຊວງສຶກສາທິການ ຈຶ່ງໄດ້ແຈ້ງການເພີ່ມເຕີມໃນການປະຕິບັດດຳລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບດັ່ງກ່າວໃຫ້ຖືກຕ້ອງທັນເວລາກັບການໄຂສຶກສາ 1999-2000 ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ :

1. ການອຸດທຽນເງິນກ່ອນໄປປະຈຳການແມ່ນເບີກຈ່າຍສະເພາະໃຫ້ແຕ່ຜູ້ໄປປະຈຳການໃໝ່ເທົ່ານັ້ນໃນຈຳນວນເງິນເດືອນຕໍ່າສຸດຂອງລັດຖະກອນ 50.000 ກີບ x 2 = 100.000 ກີບ, ສ່ວນຜູ້ໄປປະຈຳການກ່ອນແລ້ວໃນສຶກສາຜ່ານມາແມ່ນບໍ່ໃຫ້ເບີກຈ່າຍອີກ.
2. ການເພີ່ມເງິນອຸດທຽນໃຫ້ຄູ ແລະ ພະນັກງານທີ່ສັງກັດຢູ່ແຕ່ລະເຂດນັ້ນໃຫ້ຄິດໄລ່ເອົາເງິນເດືອນທັງຫມົດຂອງຜູ້ກ່ຽວທີ່ໄດ້ຮັບຕາມບັນຊີເງິນເດືອນ (ເງິນເດືອນພື້ນຖານຕາມຂັ້ນ-ຂັ້ນ, ເງິນອາຍຸການ, ເງິນຕຳແໜ່ງ ຫລື ເງິນອຸດທຽນຄູສອນ, ເງິນທາດເບື້ອ, ເງິນລູກ, ເງິນເມຍ ແລະ ເງິນເສຍອົງຄະທີ່ໄດ້ທັກເງິນປະກັນສັງຄົມ ແລະ ອາກອນເງິນເດືອນ) ມາຄູນກັບເປີເຊັນເພີ່ມແຕ່ລະເຂດ (15%, 20% ແລະ 25%). ຕົວຢ່າງ: ຫົວໜ້າພະແນກສຶກສາປະຈຳແຂວງແຕ່ງຕັ້ງ ທ່ານ ກ ຄູຂັ້ນປຣິນຍາຕີໄປເປັນຫົວໜ້າໂຮງຮຽນປະຖົມສົມບູນຢູ່ເຂດພູດອຍທ່າງໄກ (2.2) ໄດ້ຮັບເງິນເດືອນຕົວຈິງທີ່ເຫລືອຈາກການທັກອອກເງິນປະກັນໄພສັງຄົມ ແລະ ອາກອນເງິນເດືອນແລ້ວແມ່ນ 173.980 ກີບ. ດັ່ງນັ້ນ, ການຄິດໄລ່ເງິນອຸດທຽນເພີ່ມໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງນີ້ :

$$\text{- ເງິນອຸດທຽນເພີ່ມ} = \frac{173.980 \times 20}{100} = 34.796 \text{ ກີບ}$$

$$\text{- ເງິນເດືອນທັງຫມົດ} = 173.980 \text{ ກີບ} + 34.796 = 208.776 \text{ ກີບ}$$

3. ເງິນຄ່າເດີນທາງໄປ ແລະ ກັບສຳລັບການໄປຢາມຄອບຄົວໃນຍາມພັກປີຮຽນ ແມ່ນໃຫ້ແກ້ໄຂປີລະເທື່ອໂດຍການຄິດໄລ່ຕາມຄ່າໂດຍສານປົກກະຕິຂອງທາງບົກ, ທາງນ້ຳ (ເຮືອແລະຂົວ) ແລະ ທາງອາກາດ. ສ່ວນຄ່າອາຫານ ແລະ ພັກເຊົາແມ່ນກຸ້ມຕົນເອງ.
4. ຜູ້ໄດ້ຮັບການອຸດທຽນທີ່ຢູ່ແຕ່ລະເຂດປະກອບດ້ວຍ : ຄູສອນທົ່ວໄປ, ຄູກຳລັງເຝິກງານ, ຄູສັນຍາຈ້າງ ແລະ ພະນັກງານບໍລິຫານ ທີ່ພວມເຮັດວຽກຢູ່ແຕ່ລະເຂດ.

ການອຸດທຽນເງິນໃຫ້ຄູສັນຍາຈ້າງຕ້ອງປະຕິບັດຕາມດໍາລັດ 97/ນຍ ເປັນຫລັກ, ການອຸດທຽນເພີ່ມໃຫ້ຄິດໄລ່ຕາມລະບອບການອຸດທຽນທີ່ໄດ້ກຳນົດໃນດໍາລັດ ສະບັບເລກທີ 237/ນຍ, ຫລື ຖ້າມີການປ່ຽນແປງເງິນເດືອນສັນຍາຈ້າງກໍ່ຈະໄດ້ຄິດໄລ່ຕາມຫລັກການລຸ່ມນີ້:

ຕົວຢ່າງ : ທ່ານ ສິມຈິດ ຄູຂັນຕົ້ນ ເປັນຄູສັນຍາຈ້າງ ສະມັກໄປສອນຢູ່ເຂດຫຍ້ງຍາກພິເສດ (2.3). ຕ້ອງຄິດໄລ່ເງິນອຸດທຽນ ດັ່ງນີ້ :

1). ໃຫ້ຄິດໄລ່ເງິນອຸດທຽນກ່ອນໄປປະຈຳການ ຕາມຊັ້ນຕໍ່າສຸດຂອງສັນຍາຈ້າງ  
 $35.000 \text{ ກີບ} \times 2 = 70.000 \text{ ກີບ}$

2). ການຄິດໄລ່ເງິນອຸດທຽນສັນຍາຈ້າງ

+ ສໍາລັບຄູສັນຍາຈ້າງຊັ້ນຕົ້ນ :  $\frac{35.000 \times 25}{100} = 9.250 \text{ ກີບ}$

ເງິນເດືອນທັງຫມົດ  $35.000 + 9.250 = 44.250 \text{ ກີບ}$

+ ສໍາລັບຄູສັນຍາຈ້າງຊັ້ນກາງ :  $\frac{40.000 \times 25}{100} = 10.000 \text{ ກີບ}$

ເງິນເດືອນທັງຫມົດ  $40.000 + 10.000 = 50.000 \text{ ກີບ}$

+ ສໍາລັບຄູສັນຍາຈ້າງຊັ້ນສູງ ແລະ ປະລິນຍາຕີ :  $\frac{45.000 \times 25}{100} = 11.250 \text{ ກີບ}$

ເງິນເດືອນທັງຫມົດ  $45.000 + 11.250 = 56.250 \text{ ກີບ}$

ການກຳນົດເຂດແມ່ນໃຫ້ພິຈາລະນາຕາມມາດຕາ 2 ຂອງດໍາລັດ 237/ນຍ ທີ່ວ່າແຂວງຂອງຕົນມີຄູ ແລະ ພະນັກງານ ຢູ່ແຕ່ລະເຂດ ມີຈັກໂຮງຮຽນ ຫລື ຈັກກຸ່ມ ແລະ ຈຳນວນຄູຈັກຄົນ; ຫ້ອງການສຶກສາປະຈຳເມືອງເທົ່າໃດ ແລະ ມີພະນັກງານເທົ່າໃດ ? ແລ້ວຂຶ້ນແຜນງົບປະມານການເງິນລະອຽດກັບແຂວງ.

5. ກະຊວງສຶກສາທິການ ມອບສິດໃຫ້ພະແນກສຶກສາປະຈຳແຂວງ, ກຳແພງນະຄອນ ແລະ ເຂດພິເສດ ສົມທົບກັບ ທ່ານເຈົ້າແຂວງ, ກຳແພງນະຄອນ ແລະ ເຂດພິເສດ ເພື່ອຄົ້ນຄວ້າ, ຕົກລົງກຳນົດເຂດຕາມດໍາລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີ 237/ນຍ ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ເຂັ້ມຮັບຮອງຈາກ ທ່ານເຈົ້າແຂວງແລ້ວ ໃຫ້ລາຍງານໄປຍັງກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ຮັບຮ້ອນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນສົກຮຽນ 1999-2000 (ລະອຽດມີຕາຕະລາງເກັບກຳຂໍ້ມູນຂັດຕິດມາພ້ອມນີ້ ? ແລະ ໃນແຕ່ລະປີຕ້ອງມີການກວດກາຄືນເງື່ອນໄຂແຕ່ລະເຂດມີການປ່ຽນແປງຢູ່ໃນລະດັບໃດ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງທ່ານ ເພື່ອປະຕິບັດ.

ວຽງຈັນ, ວັນທີ 1/9/1999

ຮ່ວມສິມມິດ ຜົງການກະຊວງສຶກສາທິການ  
 ສຳນັກງານນິຕິຊາດ



*[Handwritten signature]*